



**EU-Konformitätserklärung**  
**EU Declaration of conformity**  
**Déclaration de conformité UE**

**Wir** Leumann & Uhlmann AG  
**We** Wölferstrasse 24  
**Nous** CH 4414 Füllinsdorf

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt**  
*bearing sole responsibility, hereby declare that the product*  
*déclarons de notre seule responsabilité que le produit*

<b>Objekt</b>	Drehstrommotor mit Käfiganker	<b>Typ D</b>	56... 63... 71... 80... 90... 100...	<b>Ex ec II. T. Gc</b>
<b>Unit</b>	3-phase Induction motors	<b>Type D</b>	112... 132... 160... 180... 200...	
<b>Objet</b>	Moteurs asynchrone triphasés	<b>Type D</b>	225... 250... 280... 315...	

**auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU entspricht.**  
*referred to by this declaration of conformity satisfies the fundamental safety and health protection requirements according to Annex II of the directive 2014/34/EU.*  
auquel se rapporte la présente déclaration est conforme aux exigences de sécurité et protection sanitaires selon annexe II de la directive 2014/34/UE.

<b>Bestimmungen der Richtlinie</b> <i>Provisions of the directive</i> Désignation de la directive	Nummer sowie Ausgabedatum <i>No. and date of issue</i> No. ainsi que date d'émission
<b>2014/34/EU Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen</b> <i>2014/34/EU Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres</i> 2014/34/UE Les Appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles	EN 60079-0:2018 EN 60079-7:2015
<b>2006/42/EG Maschinenrichtlinie</b> <i>2006/42/EC Machinery Directive</i> 2006/42/CE La Directive Machine	
<b>2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit</b> <i>2014/30/EU Electromagnetic compatibility</i> 2014/30/UE Compatibilité électromagnétique	EN 61000-6-2:2019 EN 61000-6-4:2019

**Hinweis** **Angaben über den Betrieb am Frequenzumrichter oder Softstarter siehe separates Datenblatt.**  
*Note Instructions for use on a frequency converter or soft starter see separate data sheet.*  
**Notice** Les instructions concernant le fonctionnement au convertisseur de fréquence ou au démarreur, voir les fiches techniques en pièces jointes.

Füllinsdorf, 01. Januar 2023

Leumann & Uhlmann AG  
Mitglied der Geschäftsleitung

Christof Leumann



**EU-Konformitätserklärung**  
*EU Declaration of conformity*  
 Déclaration de conformité UE

**Wir** Leumann & Uhlmann AG  
**We** Wölferstrasse 24  
**Nous** CH 4414 Füllinsdorf

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt**  
*bearing sole responsibility, hereby declare that the product*  
 déclarons de notre seule responsabilité que le produit

<b>Objekt</b>	Drehstrommotor mit Käfiganker	<b>Typ D</b>	56... 63... 71... 80... 90... 100...	<b>Ex eb II. T. Gb</b>
<i>Unit</i>	<i>3-phase Induction motors</i>	<i>Type D</i>	112... 132... 160... 180... 200...	
<b>Objet</b>	Moteurs asynchrone triphasés	<b>Type D</b>	225... 250... 280... 315...	

**auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU entspricht.**  
*referred to by this declaration of conformity satisfies the fundamental safety and health protection requirements according to Annex II of the directive 2014/34/EU.*  
 auquel se rapporte la présente déclaration est conforme aux exigences de sécurité et protection sanitaires selon annexe II de la directive 2014/34/UE.

<b>Bestimmungen der Richtlinie</b> <i>Provisions of the directive</i> Désignation de la directive	Nummer sowie Ausgabedatum <i>No. and date of issue</i> No. ainsi que date d'émission
<b>2014/34/EU Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen</b> <i>2014/34/EU Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres</i> 2014/34/UE Les Appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles	EN 60079-0:2018 EN 60079-7:2015
<b>2006/42/EG Maschinenrichtlinie</b> <i>2006/42/EC Machinery Directive</i> 2006/42/CE La Directive Machine	
<b>2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit</b> <i>2014/30/EU Electromagnetic compatibility</i> 2014/30/UE Compatibilité électromagnétique	EN 61000-6-2:2019 EN 61000-6-4:2019

**Benannte Stelle** PTB (0102) **und** SNCH (0499)  
*Notified Body* Bundesallee 100, **and** 11, rue de Luxembourg B.P. 23  
 Organisme notifié D-38116 Braunschweig **et** L-5201 Sandweiler

<b>Zertifizierungsnummer</b>	PTB 99 ATEX 3220 PTB 99 ATEX 3221	SEE 01 ATEX 3223
<i>Certification number</i>	PTB 99 ATEX 3222 PTB 99 ATEX 3223	SNCH 03 ATEX 3452
<b>Numéro de certification</b>	PTB 99 ATEX 3224 PTB 99 ATEX 3352	SNCH 06 ATEX 4038

**Hinweis** **Angaben über den Betrieb am Frequenzumrichter oder Softstarter siehe separates Datenblatt.**  
*Note Instructions for use on a frequency converter or soft starter see separate data sheet.*  
**Notice** Les instructions concernant le fonctionnement au convertisseur de fréquence ou au démarreur, voir les fiches techniques en pièces jointes.

Füllinsdorf, 01. Januar 2023

Leumann & Uhlmann AG  
 Mitglied der Geschäftsleitung

Christof Leumann



**EU-Konformitätserklärung**  
**EU Declaration of conformity**  
**Déclaration de conformité UE**

Wir Leumann & Uhlmann AG  
We Wölferstrasse 24  
Nous CH 4414 Füllinsdorf

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt**  
*bearing sole responsibility, hereby declare that the product*  
*déclarons de notre seule responsabilité que le produit*

<b>Objekt</b>	<b>Drehstrommotor mit Käfiganker</b>	<b>Typ D</b>	56... 63... 71... 80... 90... 100...	<b>Ex tc III. T... Dc</b>
<i>Unit</i>	3-phase Induction motors	<i>Type D</i>	112... 132... 160... 180... 200...	
<i>Objet</i>	Moteurs asynchrone triphasés	<i>Type D</i>	225... 250... 280... 315...	

**auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutz-**  
**anforderungen nach Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU entspricht.**

*referred to by this declaration of conformity satisfies the fundamental safety and health protection requirements according to Annex II of the directive 2014/34/EU.*

*auquel se rapporte la présente déclaration est conforme aux exigences de sécurité et protection sanitaires selon annexe II de la directive 2014/34/UE.*

<b>Bestimmungen der Richtlinie</b> <i>Provisions of the directive</i> Désignation de la directive	<b>Nummer sowie Ausgabedatum</b> <i>No. and date of issue</i> No. ainsi que date d'émission
<b>2014/34/EU Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen</b> <i>2014/34/EU Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres</i> 2014/34/UE Les Appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles	EN 60079-0:2018  EN 60079-31:2014
<b>2006/42/EG Maschinenrichtlinie</b> <i>2006/42/EC Machinery Directive</i> 2006/42/CE La Directive Machine	
<b>2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit</b> <i>2014/30/EU Electromagnetic compatibility</i> 2014/30/UE Compatibilité électromagnétique	EN 61000-6-2:2019 EN 61000-6-4:2019

**Hinweis** **Angaben über den Betrieb am Frequenzumrichter oder Softstarter siehe separates Datenblatt.**

*Note Instructions for use on a frequency converter or soft starter see separate data sheet.*

*Notice Les instructions concernant le fonctionnement au convertisseur de fréquence ou au démarreur, voir les fiches techniques en pièces jointes.*

Füllinsdorf, 01. Januar 2023

Leumann & Uhlmann AG  
Mitglied der Geschäftsleitung

Christof Leumann



**EU-Konformitätserklärung**  
**EU Declaration of conformity**  
**Déclaration de conformité UE**

Wir Leumann & Uhlmann AG  
We Wölferstrasse 24  
Nous CH 4414 Füllinsdorf

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt**  
*bearing sole responsibility, hereby declare that the product*  
déclarons de notre seule responsabilité que le produit

<b>Objekt</b>	<b>Drehstrommotor mit Käfiganker</b>	<b>Typ D</b>	56... 63... 71... 80... 90... 100...	<b>II 2 D</b> <b>Ex tb III. T... Db</b>
<i>Unit</i>	3-phase Induction motors	<i>Type D</i>	112... 132... 160... 180... 200...	
<i>Objet</i>	Moteurs asynchrone triphasés	<i>Type D</i>	225... 250... 280... 315...	

**auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutz-**  
**anforderungen nach Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU entspricht.**

*referred to by this declaration of conformity satisfies the fundamental safety and health protection requirements according to Annex II of the directive 2014/34/EU.*

auquel se rapporte la présente déclaration est conforme aux exigences de sécurité et protection sanitaires selon annexe II de la directive 2014/34/UE.

<b>Bestimmungen der Richtlinie</b> <i>Provisions of the directive</i> Désignation de la directive	<b>Nummer sowie Ausgabedatum</b> <i>No. and date of issue</i> No. ainsi que date d'émission
<b>2014/34/EU Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen</b> <i>2014/34/EU Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres</i> 2014/34/UE Les Appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles	EN 60079-0:2018  EN 60079-31:2014
<b>2006/42/EG Maschinenrichtlinie</b> <i>2006/42/EC Machinery Directive</i> 2006/42/CE La Directive Machine	
<b>2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit</b> <i>2014/30/EU Electromagnetic compatibility</i> 2014/30/UE Compatibilité électromagnétique	EN 61000-6-2:2019 EN 61000-6-4:2019

**Benannte Stelle** SNCH (0499)  
*Notified Body* 11, rue de Luxembourg B.P. 23  
Organisme notifié L-5201 Sandweiler

<b>Zertifizierungsnummer</b> <i>Certification number</i> Numéro de certification	SNCH 03 ATEX 3452 SNCH 06 ATEX 4038
--	--

**Hinweis** **Angaben über den Betrieb am Frequenzumrichter oder Softstarter siehe separates Datenblatt.**

*Note Instructions for use on a frequency converter or soft starter see separate data sheet.*

*Notice* Les instructions concernant le fonctionnement au convertisseur de fréquence ou au démarreur, voir les fiches techniques en pièces jointes.

Füllinsdorf, 01. Januar 2023

Leumann & Uhlmann AG  
Mitglied der Geschäftsleitung

Christof Leumann



**EU-Konformitätserklärung**  
**EU Declaration of conformity**  
**Déclaration de conformité UE**

**Wir** Leumann & Uhlmann AG  
**We** Wölferstrasse 24  
**Nous** CH 4414 Füllinsdorf

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt**  
*bearing sole responsibility, hereby declare that the product*  
*déclarons de notre seule responsabilité que le produit*

<b>Objekt</b> <i>Unit</i> <i>Objet</i>	Drehstrommotor mit Käfiganker <i>3-phase Induction motors</i> Moteurs asynchrone triphasés	<b>Typ M3J/KP</b> <i>Type M3J/KP</i> <i>Type M3J/KP</i>	80... 90... 100... 112... 132... 160... 180... 200... 225... 250... 280... 315... 355... 400... 450...	<b>II 2 D</b> <b>Ex tb III. T... Db</b>
--	--	---	--	--

**auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutz-**  
**anforderungen nach Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU entspricht.**

*referred to by this declaration of conformity satisfies the fundamental safety and health protection requirements according to Annex II of the directive 2014/34/EU.*

*auquel se rapporte la présente déclaration est conforme aux exigences de sécurité et protection sanitaires selon annexe II de la directive 2014/34/UE.*

<b>Bestimmungen der Richtlinie</b> <i>Provisions of the directive</i> <i>Désignation de la directive</i>	Nummer sowie Ausgabedatum <i>No. and date of issue</i> <i>No. ainsi que date d'émission</i>
<b>2014/34/EU Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen</b> <i>2014/34/EU Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres</i> <i>2014/34/UE Les Appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles</i>	EN 60079-0:2018  EN 60079-31:2014  (EN 60079-1:2014)
<b>2006/42/EG Maschinenrichtlinie</b> <i>2006/42/EC Machinery Directive</i> <i>2006/42/CE La Directive Machine</i>	
<b>2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit</b> <i>2014/30/EU Electromagnetic compatibility</i> <i>2014/30/UE Compatibilité électromagnétique</i>	EN 61000-6-2:2019 EN 61000-6-4:2019

**Benannte Stelle** LCIE (0081) **und** DEMKO (0539)  
*Notified Body* Av. Du Général Leclerc. 33, **and** Borupvang 5A  
*Organisme notifié* F-92266 Fontenay-aux-Roses **et** DK-2750 Ballerup

<b>Zertifizierungsnummer</b> <i>Certification number</i> <i>Numéro de certification</i>	LCIE 19 ATEX 3027X LCIE 19 ATEX 3028X LCIE 19 ATEX 3029X LCIE 19 ATEX 3030X LCIE 19 ATEX 3031X DEMKO 20 ATEX 2248X
---	--

**Hinweis** **Angaben über den Betrieb am Frequenzumrichter oder Softstarter siehe separates Datenblatt.**

*Note* *Instructions for use on a frequency converter or soft starter see separate data sheet.*

*Notice* Les instructions concernant le fonctionnement au convertisseur de fréquence ou au démarreur, voir les fiches techniques en pièces jointes.

Füllinsdorf, 01. Januar 2023

Leumann & Uhlmann AG  
Mitglied der Geschäftsleitung

Christof Leumann



**EU-Konformitätserklärung**  
*EU Declaration of conformity*  
 Déclaration de conformité UE

**Wir** Leumann & Uhlmann AG  
**We** Wölferstrasse 24  
**Nous** CH 4414 Füllinsdorf

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt**  
*bearing sole responsibility, hereby declare that the product*  
 déclarons de notre seule responsabilité que le produit

<b>Objekt</b> <i>Unit</i> Objet	Drehstrommotor mit Käfiganker <i>3-phase Induction motors</i> Moteurs asynchrone triphasés	<b>Typ M3J/KP</b> <i>Type M3J/KP</i> Type M3J/KP	80... 90... 100... 112... 132... 160... 180... 200... 225... 250... 280... 315... 355... 400... 450...	<b>II 2 G</b> <b>Ex db/eb II. T. Gb</b>
---------------------------------------	--	--	--	--

**auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutz-**  
**anforderungen nach Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU entspricht.**  
*referred to by this declaration of conformity satisfies the fundamental safety and health protection requirements*  
*according to Annex II of the directive 2014/34/EU.*  
 auquel se rapporte la présente déclaration est conforme aux exigences de sécurité et protection sanitaires  
 selon annexe II de la directive 2014/34/UE.

<b>Bestimmungen der Richtlinie</b> <i>Provisions of the directive</i> Désignation de la directive	Nummer sowie Ausgabedatum <i>No. and date of issue</i> No. ainsi que date d'émission
<b>2014/34/EU Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen</b> <i>2014/34/EU Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres</i> 2014/34/UE Les Appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles	EN 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-7:2015
<b>2006/42/EG Maschinenrichtlinie</b> <i>2006/42/EC Machinery Directive</i> 2006/42/CE La Directive Machine	
<b>2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit</b> <i>2014/30/EU Electromagnetic compatibility</i> 2014/30/UE Compatibilité électromagnétique	EN 61000-6-2:2019 EN 61000-6-4:2019

**Benannte Stelle** LCIE (0081) **und** DEMKO (0539)  
*Notified Body* Av. Du Général Leclerc. 33, **and** Borupvang 5A  
 Organisme notifié F-92266 Fontenay-aux-Roses **et** DK-2750 Ballerup

<b>Zertifizierungsnummer</b> <i>Certification number</i> Numéro de certification	LCIE 19 ATEX 3027X LCIE 19 ATEX 3028X LCIE 19 ATEX 3029X LCIE 19 ATEX 3030X LCIE 19 ATEX 3031X DEMKO 20 ATEX 2248X
--	--

**Hinweis** **Angaben über den Betrieb am Frequenzumrichter oder Softstarter siehe separates Datenblatt.**  
*Note Instructions for use on a frequency converter or soft starter see separate data sheet.*  
**Notice** Les instructions concernant le fonctionnement au convertisseur de fréquence ou au démarreur,  
 voir les fiches techniques en pièces jointes.

Füllinsdorf, 01. Januar 2023

Leumann & Uhlmann AG  
 Mitglied der Geschäftsleitung

Christof Leumann